



EN/ES

SA-80 SA-81

**USER'S GUIDE
GUÍA DEL USUARIO**
Please keep all information for future reference.
Por favor guarde toda la información para futuras consultas.



CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MA2208-A Printed in China
© 2022 CASIO COMPUTER CO., LTD.

Any reproduction of the contents of this manual, either in part or its entirety, is prohibited. Except for your own, personal use, any other use of the contents of this manual without the consent of CASIO is prohibited under copyright laws. IN NO EVENT SHALL CASIO BE LIABLE FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF INFORMATION) ARISING OUT OF THE USE OF OR INABILITY TO USE THIS MANUAL OR PRODUCT, EVEN IF CASIO HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. The contents of this manual are subject to change without notice. The actual appearance of the product may be different from that shown in the illustrations in this User's Guide. Company and product names used in this manual may be registered trademarks of others.

NOTICE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration of Conformity

Model Name: SA-80, SA-81
Trade Name: CASIO COMPUTER CO., LTD.
Responsible party: CASIO AMERICA, INC.
Address: 570 MT. PLEASANT AVENUE, DOVER, NEW JERSEY 07801
Telephone number: 973-361-5400
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

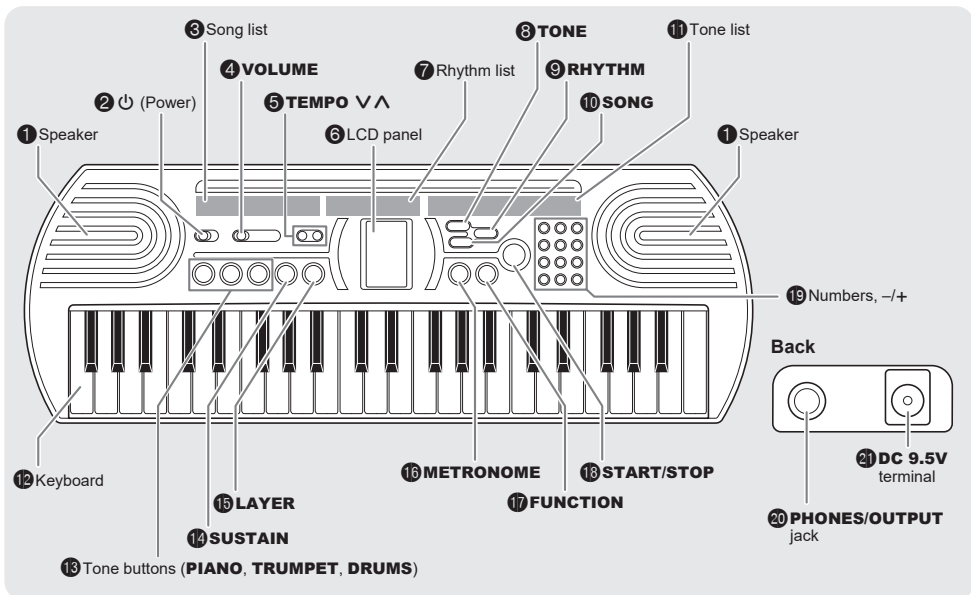
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.
Important Information for Parents!
Parents should please note the following important information before letting children use this product.

- Before using the AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW adaptor to power the unit, be sure to check the AC adaptor for any damage first. Carefully check the power cord for breakage, cuts, exposed wire and other serious damage. Never let children use an AC adaptor that is seriously damaged.
- Never mix batteries of different types.
- Never mix old batteries with new ones.
- Use recommended batteries or equivalent types.
- Always make sure that positive (+) and negative (-) poles are facing correctly as indicated near the battery compartment.
- Replace batteries as soon as possible after any sign they are getting weak.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- The product is not intended for children under 3 years.
- Use only CASIO AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW adaptor.
- Be sure to disconnect the AC adaptor before cleaning the product.



Be sure to read the "Safety Precautions" in the separate "READ THIS!" sheet, and use the product correctly.

General Guide



Playing Something on the Digital Keyboard

- Set (ON) to "ON".
The Digital Keyboard switches on.
- Use (Keyboard) to make a sound.
- Use (VOLUME) to adjust the volume.

Playing Using Tones

- Press (TONE).
- Choose your favorite tone from the (Tone list) or from the tone list in this User's Guide, and then enter its number using the numbers or the plus (+) and minus (-) buttons.
 - Enter a 2-digit tone number.
For example, to select "05 ELEC.PIANO 2", press "0" and then "5".

- You can also use plus (+) and minus (-) buttons to change the number. ("+" increases the number and "-" decreases the number.) Holding the button down changes the number continuously.
- Press "+" and "-" at the same time to return to the original setting.

Using (Keyboard) to play the tone you chose.

You can use (PIANO, TRUMPET, DRUMS) to quickly and easily select the GRAND PIANO (00), TRUMPET (50) and DRUM SET (99) tones.

Sustaining Notes After Keyboard Keys Are Released

- Press (SUSTAIN).
This enables sustain.



NOTE: Changing the tone cancels sustain.

Getting Ready

Power Supply

Prepare a household power outlet or batteries.

IMPORTANT!

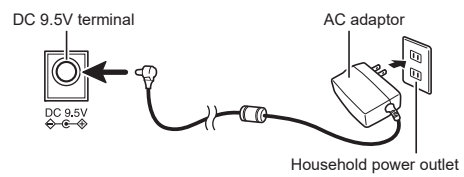
- Be sure to comply with the "Safety Precautions" provided in the separate "READ THIS!" sheet. Incorrect use of this product creates the risk of electric shock and fire.
- Always make sure that the Digital Keyboard is turned off before plugging in or unplugging the AC adaptor, or before loading or removing batteries.

Using a Household Power Outlet

Make sure that you use only the AC adaptor specified for this keyboard. Use of a different type of AC adaptor can cause malfunction.



Check with your dealer for the name of the AC adaptor to be used.



IMPORTANT!

- The AC adaptor will become warm to the touch after very long use. This is normal and does not indicate malfunction.
- To prevent breaking of the wire, take care to avoid putting any type of load on the power cord.



Using Batteries

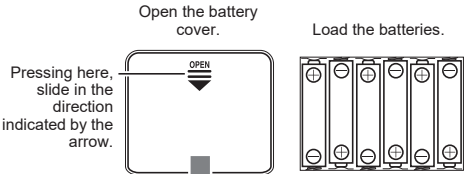
Use 6 commercially available size AA alkaline batteries or NiMH rechargeable batteries. Commercially available size AA manganese batteries can also be used, but because some types of usage may require high power consumption, the use of alkaline batteries or NiMH rechargeable batteries is recommended.

Note the precautions below when using rechargeable batteries.

- Use Panasonic Group AA-size enloop rechargeable batteries. Do not use any other type of batteries.
- Use only the specified charger to charge batteries.
- Rechargeable batteries must be removed from the product for charging.
- For information about using enloop batteries or their specified charger, be sure to read the user documentation and precautions that come with each item, and use them only as directed.

Open the battery cover on the bottom of the Digital Keyboard, load the batteries, and then close the cover.

- Take care to ensure that the positive (+) and negative (-) ends of the batteries are facing correctly.



IMPORTANT!

- Battery life is approximately 12 hours of continuous use (based on alkaline batteries, normal play). Any of the symptoms below may indicate batteries are low and need to be replaced as soon as possible.

- Distorted sound
- Sudden loss of power
- Power immediately cuts out after being restored
- Failure to start up
- Failure to operate correctly

NOTE

The Digital Keyboard will turn off automatically to preserve battery power if you do not perform any operation for about six minutes (Auto Power Off). Hold down the TONE button while turning on the keyboard to disable Auto Power Off.

Reference

Troubleshooting

- There is no sound when I press keyboard keys.
 - Check to make sure surge batteries are loaded or that the AC adaptor is connected correctly. (See "Power Supply".)
 - Unplug the plug from the (PHONES/OUTPUT) jack if one is connected.
- The sound is distorted. The power suddenly cuts out.
 - Battery power may be low. See "Power Supply".

Specifications

Model Name : SA-80, SA-81
Keyboard : 44 mini-size keys, 3.5 octaves
Polyphony : 32 notes maximum
Tones : 100
Preset Rhythms : 50
Preset Songs : 10 tunes; melody off
Tuning : A4 = 415.5 to 440.0 to 465.9 Hz
Other Functions : Transpose, Octave Shift, Reverb, Scale Tuning (Temperament)

Speakers : ϕ 8 cm \times 2 (output: 0.8 W + 0.8 W)
Power Jack : DC 9.5V

Phones/Output jack:

- Stereo mini jack
Output Impedance: 120 Ω
Output Voltage: 500 mV (RMS) MAX
- Power Supply : 2-way
 - Batteries: 6 AA-size alkaline batteries or AA-size rechargeable nickel-metal hydride batteries
 - Battery Life: Approximately 12 hours (alkaline batteries), approximately 10 hours (rechargeable nickel-metal hydride batteries)*

- AC Adaptor: AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW
- Auto Power Off: Approximately 6 minutes after last key operation

Power Consumption: 9.5 V \approx 3.8 W
Dimensions : 60.4 \times 21.1 \times 5.7 cm
(23 3/4 \times 8 5/16 \times 2 1/4 inch)

Weight : Approximately 1.4 kg (3.1 lbs) (without batteries)

* Measured values while using enloop batteries. enloop is a registered trademark of Panasonic Group.

NOTE

- Design and specifications are subject to change without notice.
- You can get information about accessories that are separately for this product from the CASIO keyboard catalog available from your retailer, and from the CASIO website at the following URL.
<https://world.casio.com/>

For information about the product and its music scores, visit the CASIO website.

<https://support.casio.com/global/en/eml/manual/SA-80/>



Scale Tuning List

Setting	Scale Tuning Name
00	Equal
01	Pure Major
02	Pure Minor
03	Pythagorean
04	Kimberger 3
05	Werckmeister
06	Mean-Tone
07	Rast
08	Bayati
09	Hijaz
10	Saba
11	Dashti
12	Chahargah
13	Segah
14	Gurjari Todi
15	Chandrakausi
16	Charukeshi

Built-in Music Data Lists

Tone List

PIANO	BRASS
00 GRAND PIANO	50 TRUMPET
01 BRIGHT PIANO	51 TROMBONE
02 STRINGS PIANO	52 TUBA
03 ELEC GRAND PIANO	53 MUTE TRUMPET
04 ELEC PIANO 1	54 FRENCH HORN
05 ELEC PIANO 2	55 BRASS
06 HARPSICHORD	56 SYNTH-BRASS 1
07 CLAVI	57 SYNTH-BRASS 2
08 THUMB PIANO	WOODWIND
MELODIC PERC.	58 ALTO SAX
09 VIBRAPHONE	59 TENOR SAX
10 MARMBA	60 SOPRANO SAX
11 XYLOPHONE	61 BARITONE SAX
12 CELESTA	62 OBOE
13 GLOCKENSPIEL	63 ENGLISH HORN
14 TUBULAR BELL	64 BASSOON
15 STEEL DRUMS	65 CLARINET
SCALA	66 FLUTE
16 ELEC ORGAN	67 PICCOLO
17 PERC ORGAN	68 RECORDER
18 ROCK ORGAN	69 PAN FLUTE
19 PIPE ORGAN	70 WHISTLE
20 REED ORGAN	71 OCARINA
21 ACCORDION	SYNTHPAD
22 HARMONICA	72 SQUARE LEAD
23 BANDONEON	73 SAW LEAD
GUITAR	74 GALLIPE
24 NYLON STR GUITAR	75 VOICE LEAD
25 STEEL STR GUITAR	76 BASS LEAD
26 JAZZ GUITAR	77 CHOIR AAKS
27 CLEAN GUITAR	78 VOICE DOO
28 MUTE GUITAR	79 SYNTH-VOICE
29 OVERDRIVE GT	80 WARM PAD
30 DISTORTION GT	81 SPACE CHOIR
31 GT HARMONICS	82 METAL PAD
BALLO	83 RAIN DROP
32 BASS	84 SOUND TRACK
33 ACOUSTIC BASS	85 ATMOSPHERE
34 FINGERED BASS	86 BRIGHTNESS
35 PICKED BASS	87 INDIAN
36 FRETLESS BASS	88 SITAR
37 SLAP BASS	89 HARMONUM 1
38 SYNTH-BASS 1	90 HARMONUM 2
39 SYNTH-BASS 2	91 SANTUR
STRINGS	92 TABLA
40 VIOLIN	93 HARMONICA (INDIAN)
41 CELLO	94 TRUMPET (INDIAN)
42 CONTRABASS	SEPERCUSSION
43 PIZZICATO	95 SEASHORE/BIRD
44 KOTO	96 HELICOPTER/GUNSHOT
46 STRINGS	97 WOOD BLOCK/TAIKO
47 SLOW STRINGS	98 MELODIC TOM SYNTH-DRUM
48 SYNTH-STRINGS	99 DRUM SET
49 ORCHESTRA HIT	

Rhythm List

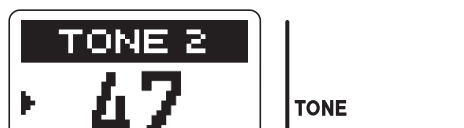
POPS	Key	99-DRUM SET
00 STRAIGHT 8 BEAT	F1	-
01 8 BEAT POP	F2	Synth Kick
02 MELLOW 8 BEAT	F22	Synth Snare 1
03 60's 8 BEAT	C2	Synth Snare 2
04 16 BEAT 1	C22	Dance Kick 2
05 16 BEAT 2	A2	Dance Kick 1
06 16 BEAT SHUFFLE	B2	Dance Snare 1
FUNKY	B2	Dance Snare 2
07 POP BALLAD	C3	Snare 3
08 MODERN BALLAD	D3	Brush Snare Slap
09 16 BEAT BALLAD	C33	Snare 3
10 6/8 BALLAD	D33	Brush Snare Sweep
DANCE		
11 EDM	E3	Kick 2
12 TECHNO POP	F3	Slide Stick
13 TRANCE	G3	Snare 1
14 MODERN DANCE	G33	Closed Hi-Hat
15 DISCO SOUL	A3	Snare 2
ROCK/JAZZ	B3	Open Hi-Hat
16 STRAIGHT ROCK	B33	Low Tom
17 BLUES	C4	Mid Tom
18 SLOW ROCK	C43	Crash Cymbal
19 MIDDLE BIG BAND	D4	High Tom
20 JAZZ WALTZ	E4	Ride Cymbal
EUROPEAN		
21 POLKA	E43	Xiao Luo
22 WALTZ	F4	Vibraslap
23 TANGO	F43	Tambourine
24 MARCH 1	G4	Miracas
25 MARCH 2	G43	Triangle Close
LATIN		
26 BOSSA NOVA	H4	Triangle Open
27 BEGUINE	H43	Claves
28 SAMBA	A4	Mule Cuca
29 CHA-CHA-CHA	C5	Mule High Conga
30 MERENGUE	D5	Open Low Conga
31 SALSA	E5	Open High Conga
32 REGGAE	F5	Low Agogo
33 CUMBIA	F53	Low Agogo
34 REGGATON	F533	High Whistle
WORLD I	G5	Low Whistle
35 BLUEGRASS	G53	Tabla Ge
36 DIXIE	A5	Tabla Ka
37 FAST GOSPEL	B5	Tabla Te
38 PASODOUBLE	B53	Tabla Na
39 ADANI	C6	Tabla Tun
40 BALADI	C63	High Timbale
41 MUS	D6	Low Timbale
42 KRONGCONG	E6	High Bongo
43 DANGDUT	F6	Low Bongo
44 LONG GUM	F63	Long Gung
WORLD II		
45 BHANGRA	G6	Short Gung
46 DABRA	G63	Cowbell
46 KEHARWA	G66	High Wood Block
47 TEENT TAL	A6	Low Wood Block
48 BHAJAN	B6	Cabasa
49 INDIAN POP	B63	Shaker
	C7	Hand Clap

General Guide

Layering Two Tones

You can use the procedure below to layer two tones and output the resulting sound. The part that is played using a single tone is the main part, while the second part that is layered over the main part is the layer part.

- Press (LAYER).
This enables layering.



- Use the numbers or plus (+) and minus (-) buttons to change the tone of the layer part.
- To cancel the layer, press (LAYER) again or press (PIANO, TRUMPET, DRUMS).

Playing Using the Metronome

- Press (METRONOME).
The metronome starts up.
- Press (METRONOME) again to stop the metronome.

NOTE

For information on how to change the metronome tempo, see "Changing the Speed (Tempo) of a Rhythm or Built-in Song".

Changing the Beat

You can use the procedure below to configure the settings so that the Digital Keyboard sounds a chime on the first beat of each measure and a click on the remaining beats.

- Press (METRONOME).



- Use the numbers or the plus (+) and minus (-) buttons to enter the beat.
 - Choose a beat setting from 0-9.
 - If you choose "0", no chime sounds on the first beat.

General Guide

Listening to Built-in Songs

- Press (SONG).



- Choose a song from (Song list) and then enter its number using the numbers or the plus (+) and minus (-) buttons.
 - When using numbers to choose a song, start by entering "0". The procedure for entering the number is the same as for tone numbers.
 - To listen through all the songs, display "AL" on the LCD panel. To display "AL", either use the plus (+) and minus (-) buttons, or just press one of the number buttons "1-9" without first pressing "0".

- Press (START/STOP) to play the song you chose.
 - To stop the song, press (START/STOP) again.

NOTE

For information on how to change the tempo of the rhythm, see "Changing the Speed (Tempo) of a Rhythm or Built-in Song". If you change the tempo, tone or any other setting for a song while listening to all the songs "AL", the changed song settings revert to their initial values when the next song is played.

Muting the Song Melody So You Can Play It Yourself

- Hold down (SONG).

This mutes the melody for built-in songs.



- Press (START/STOP).

The melody is not played, so you can play it yourself on the keyboard.

General Guide

Changing the Function Settings

Use the procedure below to change the function settings.

- Press (FUNCTION).

- The setting changes each time you press (FUNCTION). is displayed to the left of the set value.



Display	Description
OCTAVE	Raise or lower pitch in octave units. Setting: -1 to +1
TRANS.	Raises or lowers the overall pitch in semitone steps. Setting: -12 to 0 to +12
REVERB	Uses Reverb type to change the sound's reverbation. Setting: OFF, ROOM, HALL1, HALL2, STADIUM
SCALE TYPE	Allows you to change the keyboard scale by selecting your preferred scale from the 17 preset scales in the Scale Tuning List in the User's Guide.
SCALE BASE	Changes the scale tuning base note. Setting: C through B
TUNING	Fine tunes the overall pitch by changing the frequency of A4 in 0.1 Hz units. Setting: 415.5 Hz to 440.0 Hz to 465.9 Hz

- Use the numbers or the plus (+) and minus (-) buttons to enter a value.
 - You can also change the base note setting for a scale tuning by pressing a key on the keyboard.
 - Press "+" and "-" at the same time to return to the original setting.
 - The original display returns after a few moments.

Making the Screen Easier to See

You can adjust the contrast of the LCD panel.

- Hold down (FUNCTION) and press "0" in.



- Use the numbers or the plus (+) and minus (-) buttons to enter value.
 - You can set any value between 1 and 8.

- Press any button other than the numbers or plus (+) and minus (-) buttons to exit the setting.

NOTE: The LCD contrast setting is retained even if you switch the Digital Keyboard off.

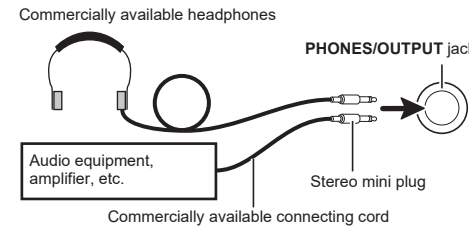
Settings at Power Off

When you turn the Digital Keyboard off, all settings such as the tone numbers and song numbers revert to their original settings. You cannot save your settings before turning the Digital Keyboard off.

Using Headphones or Audio Equipment

Connect headphones or audio equipment to the PHONES/OUTPUT jack on the back of the Digital Keyboard.

- If the plug you are using does not match the jack, use a commercially available adaptor plug.



IMPORTANT!

- Do not listen to very high volume output over headphones for long periods. Doing so creates the risk of hearing damage.
- When connecting a musical instrument amplifier, set the Digital Keyboard volume to a low level and use the amplifier's volume control to adjust to the desired volume level.

- Se prohíbe la reproducción del contenido de este manual, ya sea de forma íntegra o parcial. Según las leyes de los derechos de autor, queda prohibido el uso del contenido de este manual sin el consentimiento de CASIO, salvo que sea para su uso personal.
- BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA CASIO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO O PERJUICIO (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, DAÑOS POR LUCRO CESANTE, LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN) QUE SE RELACIONEN CON EL USO O LA INCAPACIDAD PARA UTILIZAR ESTE MANUAL O EL PRODUCTO, AÚN CUANDO CASIO HAYA SIDO ADVERTIDO RESPECTO A LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.
- El contenido de este manual se encuentra sujeto a cambios sin previo aviso.
- La apariencia real del producto puede diferir de la mostrada en las ilustraciones de esta Guía del usuario.
- Los nombres de compañías y productos usados en este manual pueden ser marcas registradas de terceros.

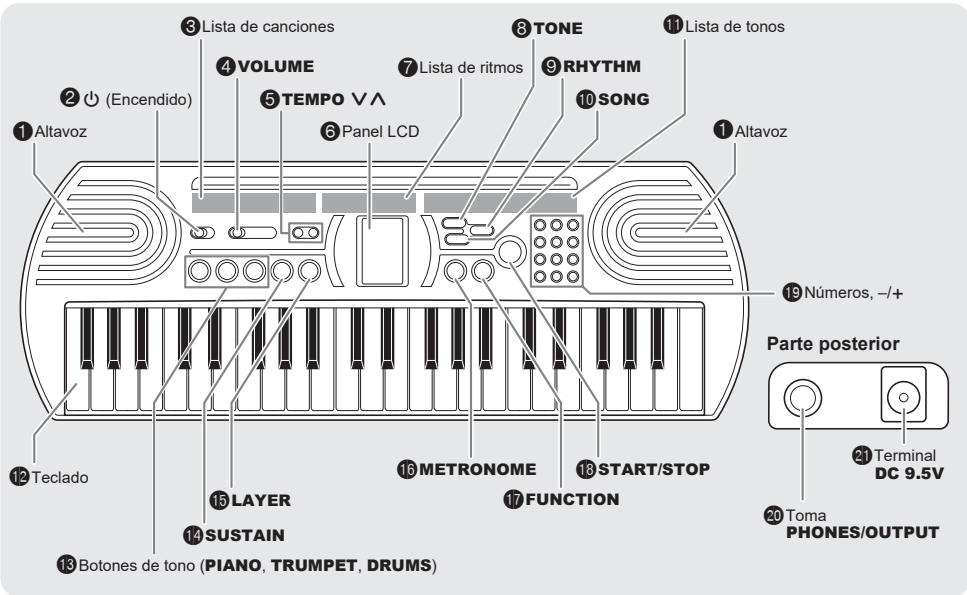
Información importante para los padres!

- Se ruega a los padres leer la siguiente información importante antes de permitir que sus hijos utilicen este producto.
- Antes de usar el adaptador AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW para alimentar la unidad, asegúrese de verificar la inexistencia de daños en el mismo. Verifique cuidadosamente el cable de alimentación por rotura, cortes, alambres expuestos y otros daños serios. No permita que los niños utilicen un adaptador de CA seriamente dañado.
- No mezcle nunca pilas de diferentes tipos.
- Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
- Utilice las pilas recomendadas o equivalentes.
- Asegúrese siempre de que los polos positivo (+) y negativo (–) estén correctamente orientados, tal como se indica en el compartimento de las pilas.
- Cambie las pilas tan pronto como sea posible ante cualquier signo de desgaste.
- No ponga en cortocircuito los terminales de las pilas.
- El producto no es para ser usado por niños menores de 3 años.
- Utilice únicamente el adaptador CASIO AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW.
- Asegúrese de desconectar el adaptador de CA antes de limpiar el producto.

Asegúrese de leer las "Precauciones de seguridad" en la hoja separada "¡LEA ESTO!" y utilice el producto correctamente.



Guía general



Para tocar algo en el teclado digital

1. Ajuste **(U)** a "ON". El teclado digital se enciende.
2. Utilice **(Teclado)** para que emita sonido.
3. Utilice **(VOLUME)** para ajustar el volumen.

Emitir diferentes tonos

1. Pulse **(TONE)**.



2. Elija su tono favorito de la **(Lista de tonos)** o de la lista de tonos de esta Guía del usuario y luego introduzca su número utilizando los botones **(numéricos o de más (+) y menos (-))**.
 - Introduzca un número de tono de 2 dígitos. Por ejemplo, para seleccionar "05 ELEC. PIANO 2", pulse "0" y luego "5".

- Los botones de más (+) y menos (-) también se pueden utilizar para cambiar los números. (el número aumenta con "+" y disminuye con "-"). Si mantiene pulsado el botón, el número cambia continuamente.
 - Para volver a la configuración original, pulse simultáneamente "+" y "-".
3. Utilice **(Teclado)** para reproducir el tono seleccionado.

Sostenimiento de las notas después de soltar las teclas

1. Pulse **(SUSTAIN)**. Se habilita el sostenimiento.



- El sostenimiento se cancela al cambiar el tono.

Procedimientos iniciales

Fuente de alimentación

Funciona con una toma de corriente doméstica o con pilas.

¡IMPORTANTE!

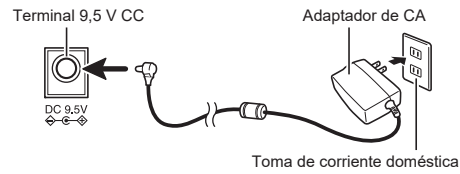
- Asegúrese de cumplir con las "Precauciones de seguridad" provistas en la hoja separada "¡LEA ESTO!". El uso incorrecto de este producto conlleva el riesgo de incendios o descargas eléctricas.
- Asegúrese de apagar el teclado digital antes de conectar o desconectar el adaptador de CA, o antes de instalar o extraer las pilas.

Uso de una toma de corriente doméstica

Asegúrese de utilizar únicamente el adaptador de CA especificado para este teclado. El uso de un adaptador de CA de diferente tipo puede ocasionar un mal funcionamiento.

CASIO
Adaptador de CA especificado:
AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW*
(Clavija de la norma JEITA)

- * Consulte con su distribuidor el nombre del adaptador de CA a utilizar.



- El adaptador de CA estará caliente después de un uso prolongado. Esto es normal y no es ningún signo de anomalía.
- Para prevenir la rotura del cable, tenga cuidado de no poner ningún tipo de peso sobre el cable de alimentación.

¡No lo doble!



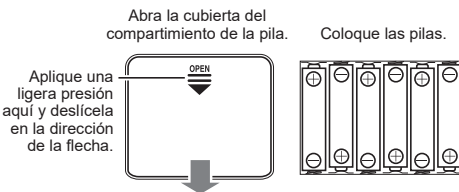
Uso de las pilas

Utilice 6 pilas alcalinas tamaño AA o pilas recargables NiMH disponibles en el mercado.
● También se pueden utilizar pilas de manganeso de tamaño AA disponibles en el mercado, pero recomendamos las pilas alcalinas o pilas recargables de NiMH debido a que algunos usos requieren un alto consumo de energía.

Cuando utilice pilas recargables, observe las siguientes precauciones.

- ▲ Utilice pilas eneloop recargables de tamaño AA del grupo Panasonic. No utilice ningún otro tipo de pilas.
- Para cargar las pilas utilice solo el cargador especificado.
- Las pilas recargables se deben retirar del producto para la carga.
- Para obtener información acerca del uso de las pilas eneloop o del cargador especificado para las mismas, asegúrese de leer la documentación del usuario y las precauciones que se suministran con cada producto, y utilícelos según las indicaciones.

Abra la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte inferior del teclado digital, coloque las pilas y cierre la tapa.



¡IMPORTANTE!

- La autonomía de la pila es de aproximadamente 12 horas de uso continuado (con pilas alcalinas, ejecución normal). Cualquiera de los síntomas mencionados a continuación puede indicar que la carga de las pilas es baja y que necesitan ser reemplazadas a la brevedad.

- Sonido distorsionado
- Pérdida repentina de energía
- La energía se interrumpe inmediatamente después de ser restablecida
- Error de encendido
- Error de funcionamiento

NOTA

- El teclado digital se apagará automáticamente para ahorrar energía de las pilas tras un período de inactividad de aproximadamente seis minutos (Apagado automático).
- Para deshabilitar la función de apagado automático, mantenga pulsado el botón TONE mientras enciende el teclado.

Referencia

Solución de problemas

- No se emite ningún sonido cuando presiono las teclas del teclado.

- Compruebe que las pilas estén instaladas o que el adaptador de CA esté correctamente conectado. (Consulte "Fuente de alimentación").
- Desenchufe la clavija de la toma **(PHONES/OUTPUT)** si está conectada.

- Sonido distorsionado. La alimentación se desconecta repentinamente.
- La carga de las pilas puede ser baja. Consulte "Fuente de alimentación".

Especificaciones

Nombre del modelo : SA-80, SA-81
Teclado : 44 teclas de tamaño mini, 3,5 octavas
Polifonía : Máxima de 32 notas
Tonos : 100
Ritmos predefinidos : 50
Canciones predefinidas : 10 melodías; melodía desactivada
Afinación : A4 = 415,5 a 440,0 a 465,9 Hz
Otras funciones : Transposición, desplazamiento de octava, reverberación, afinación de escala (temperamento)
Altavoces : φ8 cm × 2 (salida: 0,8 W × 0,8 W)
Toma de potencia : 9,5 V CC
Toma de auriculares/salida:

Toma mini estéreo
Impedancia de salida: 120 Ω
Voltaje de salida: 500 mV (RMS) MAX

- Fuente de alimentación : 2 vías
- Pilas: Utilice 6 pilas alcalinas de tamaño AA o pilas recargables de níquel-metal hidruro de tamaño AA
 - Vida útil de las pilas: Aproximadamente 12 horas (pilas alcalinas), aproximadamente 10 horas (pilas recargables de níquel-metal hidruro)*
 - Adaptador de CA: AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW
 - Apagado automático: Aproximadamente 6 minutos después de la última operación de tecla

Consumo de energía : 9,5 V ~: 3,8 W
Dimensiones : 60,4 × 21,1 × 5,7 cm
Peso : Aproximadamente 1,4 kg (sin pilas)

- * Valores obtenidos utilizando pilas eneloop, eneloop es una marca comercial registrada del Grupo Panasonic.

NOTA

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Si desea obtener información sobre los accesorios disponibles separadamente para este producto, pídale el catálogo de teclados CASIO a su vendedor, o acceda al sitio web de CASIO en la siguiente URL. <https://world.casio.com/>

Para obtener información sobre el producto y sus partituras, visite el sitio web de CASIO.

<https://support.casio.com/global/es/emi/manual/SA-80/>



Lista de afinaciones de escala

Ajuste	Nombre de afinación de la escala
00	Equal
01	Pure Major
02	Pure Minor
03	Pythagorean
04	Kirberger 3
05	Werckmeister
06	Mean-Tone
07	Rast
08	Bayati
09	Hijaz
10	Saba
11	Dashhi
12	Chahargah
13	Segah
14	Gurjari Todi
15	Chandrakauns
16	Charukeshi

Listas de datos de música incorporados

Lista de tonos

PIANO	BRASS
00 GRAND PIANO	50 TRUMPET
01 BRIGHT PIANO	51 TROMBONE
02 STRINGS PIANO	52 TUBA
03 ELEC.GRAND PIANO	53 MUTE TRUMPET
04 ELEC.PIANO 1	54 FRENCH HORN
05 ELEC.PIANO 2	55 BRASS
06 HARP/SICHHORD	56 SYNTH-BRASS 1
07 CLAVI	57 SYNTH-BRASS 2
08 THUMB PIANO	58 VOICED
MELODIC PERC.	59 ALTO SAX
09 VIBRAPHONE	59 TENOR SAX
10 MARIMBA	60 SOPRANO SAX
11 XYLOPHONE	61 BARITONE SAX
12 CELESTA	62 OBOE
13 GLOCKENSPIEL	63 ENGLISH HORN
14 TUBULAR BELL	64 BASSOON
15 STEEL DRUMS	65 CLARINET
SCALA STR.	66 FLUTE
16 ELEC.ORGAN	67 PICCOLO
17 PERC.ORGAN	68 RECORDER
18 ROCK.ORGAN	69 PAN FLUTE
19 PIPE.ORGAN	70 WHISTLE
20 REED.ORGAN	71 OCARINA
21 ACCORDION	SYNTHPAD
22 HARMONICA	72 SQUARE LEAD
23 BANDONEON	73 SAW LEAD
24 NYLON STR. GUITAR	74 CALLIOPE
25 STEEL STR. GUITAR	75 VOICE LEAD
26 JAZZ GUITAR	76 BASS LEAD
27 CLEAN GUITAR	77 CHOIR AAHHS
28 DISTORTION GT	78 VOICE DOO
29 OVERDRIVE GT	80 WARM PAD
30 GUITAR	81 SPACE CHOIR
31 ST HARMONICS	82 METAL PAD
32 BALKO	83 RAIN DROP
BASS	84 SOUND TRACK
33 ACOUSTIC BASS	85 ATMOSPHERE
34 FINGERED BASS	86 BRIGHTNESS
35 PICKED BASS	INDIAN
36 FRETLESS BASS	87 SITAR
37 SLAP BASS	88 HARMONIUM 1
38 SYNTH-BASS 1	89 HARMONIUM 2
39 SYNTH-BASS 2	90 SANTUR
STRINGS	91 TABLA
40 VIOLIN	92 PIPE ORGAN (INDIAN)
41 CELLO	93 HARMONICA (INDIAN)
42 CONTRABASS	94 TRUMPET (INDIAN)
43 PIZZICATO	SEPERCUSSION
44 HARP	95 SEASHORE/BIRD
45 KOTO	96 HELICOPTER/GUNSHOT
46 STRINGS	97 WOOD BLOCK/TAIKO
47 SLOW STRINGS	98 MELODIC TOM SYNTHDRUM
48 SYNTH-STRINGS	99 DRUM SET
49 ORCHESTRA HIT	

Lista de ritmos

POPS	99-DRUM SET
00 STRAIGHT 8 BEAT	F1 -
01 8 BEAT POP	F2 Synth Kick
02 MELLOW 8 BEAT	F3 Synth Snare 1
03 60's 8 BEAT	F4 Synth Snare 2
04 16 BEAT 1	F5 Dance Kick 2
05 16 BEAT 2	F6 Dance Kick 1
06 16 BEAT SHUFFLE	F7 Dance Snare 1
07 POP BALLAD	F8 Dance Snare 2
08 MODERN BALLAD	F9 Dance Clap
09 16 BEAT BALLAD	F10 Snare 3
10 6/8 BALLAD	F11 Brush Snare Slap
DANCE	F12 Brush Snare Sweep
11 EDM	F13 Kick 2
12 TECHNO POP	F14 Kick 1
13 TRANCE	F15 Slide Stick
14 MODERN DANCE	F16 Snare 1
15 DISCO SOUL	F17 Closed Hi-Hat
ROCK/JAZZ	F18 Snare 2
16 STRAIGHT ROCK	F19 Open Hi-Hat
17 BLUES	F20 Low Tom
18 SLOW ROCK	F21 Mid Tom
19 MIDDLE BIG BAND	F22 Crash Cymbal
20 JAZZ WALTZ	F23 High Tom
EUROPEAN	F24 Ride Cymbal
21 POLKA	F25 Xiao Luo
22 WALTZ	F26 Vibraslap
23 TANGO	F27 Tambourine
24 MARCH 1	F28 Maracas
25 MARCH 2	F29 Triangle Close
LATIN	F30 Triangle Open
26 BOSSA NOVA	F31 Claves
27 BEGUINE	F32 Mule Curca
28 SAMBA	F33 Open Caixa
29 CHA-CHA-CHA	F34 Mule High Conga
30 MERENGUE	F35 Open High Conga
31 SALSA	F36 Open Low Conga
32 REGGAE	F37 High Agogo
33 CUMBIA	F38 Low Agogo
34 REGGAETON	F39 High Whistle
WORLD I	F40 Low Whistle
35 BLUEGRASS	F41 Tabla Ge
36 DIXIE	F42 Tabla Ka
37 FAST GOSPEL	F43 Tabla Te
38 PASODOUBLE	F44 Tabla Na
39 ADANI	F45 Tabla Tun
40 BALADI	F46 High Timbale
41 MUS	F47 Low Timbale
42 KRONGCONG	F48 High Bongo
43 DANGDUT	F49 Low Bongo
44 HARP	F50 Long Guiro
45 KOTO	F51 Short Guiro
46 STRINGS	F52 Cowbell
47 SLOW STRINGS	F53 DABRA
48 SYNTH-STRINGS	F54 High Wood Block
49 ORCHESTRA HIT	F55 Low Wood Block
	F56 Cabasa
	F57 Shaker
	F58 Hand Clap

Guía general

Cambiar los ajustes de las funciones

Utilice el procedimiento descrito a continuación para cambiar los ajustes de las funciones.

1. Pulse **(FUNCTION)**.

- El ajuste cambia cada vez que pulsa **(FUNCTION)**. Aparece **(a la izquierda del valor de ajuste)**.



Pantalla	Descripción
OCTAVE	Permite subir o bajar la altura tonal en unidades de octavas. Ajuste: -1 a +1
TRANS.	Aumenta o disminuye la altura tonal general en pasos de semitonos. Ajuste: -12 a 0 a +12
REVERB	Utiliza el tipo de reverberación para cambiar la reverberación del sonido. Ajuste: OFF, ROOM, HALL1, HALL2, STADIUM
SCALE TYPE	Le permite cambiar la escala del teclado seleccionando su escala preferida entre las 17 escalas preestablecidas que aparecen en la Lista de afinación de escalas de la Guía del usuario.
SCALE BASE	Modifica la nota base de la afinación de la escala. Ajuste: C a B
TUNING	Realiza el ajuste preciso de la altura tonal general cambiando la frecuencia de A4 en unidades de 0,1 Hz. Ajuste: 415,5 Hz a 440,0 Hz a 465,9 Hz

2. Para ingresar un valor, utilice los botones **(numéricos o de más (+) y menos (-))**.
 - También puede presionar una tecla **(y cambiar el ajuste de la nota base para la afinación de escala)**.
 - Para volver a la configuración original, pulse simultáneamente "+" y "-".
 - La pantalla original se restablece después de unos momentos.

Hacer que la pantalla sea más fácil de ver

Puede ajustar el contraste del panel LCD.

1. Mantenga pulsado **(FUNCTION)** y pulse "0" en **(LCD)**.



2. Para ingresar un valor, utilice los botones **(numéricos o de más (+) y menos (-))**.
 - Puede ajustar cualquier valor entre 1 y 8.

3. Para salir del ajuste, pulse cualquier botón que no sean los botones **(numéricos o de más (+) y menos (-))**.

NOTA

- El ajuste del contraste de LCD se retiene aunque se apague el teclado digital.

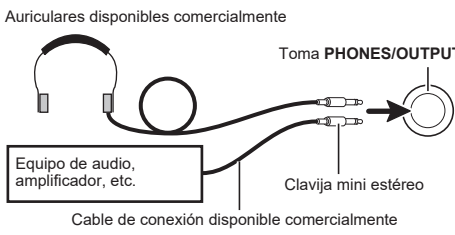
Configuración en el apagado

Al apagar el teclado digital, todos los ajustes, como los números de tono y los números de canción, vuelven a sus valores originales. No es posible guardar los ajustes configurados antes de apagar el teclado digital.

Uso de auriculares o equipo de audio

Conecte los auriculares o el equipo de audio a la toma PHONES/OUTPUT en la parte trasera del teclado digital.

- Si la clavija en uso no coincide con la toma, utilice una clavija adaptadora disponible en el mercado.



¡IMPORTANTE!

- No utilice los auriculares con el volumen demasiado alto durante períodos de tiempo prolongados. Correría el riesgo de sufrir daños auditivos.
- Cuando conecte un amplificador, baje el volumen del teclado digital y ajuste el volumen al nivel deseado mediante el mando de volumen del amplificador.